



132KM

78KM

BRITTNAU

17. JUNI

18. JUNI

# IRONBIKE

2023



21KM

27KM

41KM

64KM

84KM



## INFOS

<b>Start und Ziel</b>	Turnhalle Brittnau mit Umkleide- und Duschmodlichkeiten. Parkplätze signalisiert	
<b>Startzeiten</b>	<b>Mountainbike 84 km, Rennvelo 132 km</b>	17.+18. Juni, 06.00 – 09.00 Uhr
	<b>Mountainbike 41 km/64 km, Rennvelo 78 km</b>	17.+18. Juni, 06.00 – 11.00 Uhr
	<b>Familybike 21 km/27 km</b>	17.+18. Juni, 06.00 – 13.00 Uhr
<b>E-Bikes</b>	sind herzlich willkommen. Es bestehen keine organisierten Lademöglichkeiten.	
<b>Teilnahmekosten</b>	<b>Mountainbike 84 km und Rennvelo 132 km</b> CHF 45.- <b>Mountainbike 64 km und Rennvelo 78 km</b> CHF 45.- <b>Mountainbike 41 km</b> CHF 35.- <b>Familybike 21 km/27 km</b> CHF 30.- inkl. Verpflegung und Auszeichnung	
	Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre Gratis	
	ohne Finisher-Shirt CHF 10.- Reduktion	
	Finisher, welche an beiden Tagen (Samstag und Sonntag) teilnehmen, erhalten einen Getränkebon.	
<b>Auszeichnung</b>	Finisher-Shirt Kinder und Jugendliche erhalten eine Finishermedaille	
<b>Verpflegungsposten</b>	Altishofen Triengen Beromünster	<b>Familybike 21 km 27 km</b> <b>Mountainbike 41 km, 64 km und 84 km</b> <b>Rennvelo 78 km, 132 km und Mountainbike 84 km</b>
<b>Ziel Brittnau</b>	Gratispasta für alle Finisher	
<b>Anmeldung am Start</b>	Freitag, 17.00 – 19.00 Uhr, Samstag und Sonntag ab 05.45 Uhr Bargeldlose Zahlung möglich mit: Debit- Kreditkarte, Google Pay und Apple Pay	
<b>Sanitätsposten</b>	Start und Ziel	
<b>Versicherung</b>	Jeder Teilnehmer muss ausreichend gegen Haftpflichtansprüche und Unfall versichert sein. Der Veranstalter haftet weder für Unfälle noch für Schäden. Die Verkehrsvorschriften sind strikte einzuhalten.	
<b>Auskunft</b>	OK-Präsident Rolf Meyerhans E-mail: <a href="mailto:info@ironbike.ch">info@ironbike.ch</a> , <a href="http://www.ironbike.ch">www.ironbike.ch</a>	



# ERLEBEN SIE DIE FASZINIERENDE WELT DER UNTERHALTUNGSELEKTRONIK

Bolliger HiFi TV Video AG | Mühlethalstrasse 10 | 4800 Zofingen  
062 751 12 70 | [info@bolliger-ag.ch](mailto:info@bolliger-ag.ch) | [www.bolliger-ag.ch](http://www.bolliger-ag.ch)





# DEIN/BIKE /SPEZIALIST

E-CITY

E-MTB

GRAVEL

CITY

MTB

KIDS



Bikesortiment  
online sehen



## IRONBIKE DER RADEVENT FÜR AKTIVE FREIZEITSPORTLER

Herausforderungen, sei es im privaten oder beruflichen Umfeld, fordern uns alle zunehmend. Für das Wohlbefinden kommt der aktiven Erholung eine wichtige Rolle zu. Der IRONBIKE Brittnau bietet dies mit Strecken, welche ohne Zeit- und Leistungsdruck, auf und abseits der Strasse in einem gesellschaftlichen Rahmen genossen werden können. Mit dem Format Familybike besteht neu auch die Möglichkeit den Spirit IRONBIKE gemeinsam als Familie zu erleben.


Mit Brittnau als zentraler Ausgangspunkt stehen uns charakteristisch unterschiedliche Gegenden für die Streckenplanung zur Verfügung. Dies ermöglicht uns alljährlich neue Strecken anzubieten, was schweizweit einzigartig ist. Der diesjährige IRONBIKE führt uns in die Region Surental / Seetal mit faszinierenden Ausblicken auf die Zentralschweizer Alpen, der Jurakette oder dem Sempacher- und Baldeggersee.

Die Organisation und Durchführung erfordert engagierte Mitglieder und Helfer: So sind beispielsweise für die Einholung der Streckenbewilligungen verschiedenste Ansprechstellen zu kontaktieren oder in der Küche die knapp 500 kg Pasta punktgenau zuzubereiten. Ohne das grosse Engagement der Mitglieder vom RV Brittnau und dem OK-IRONBIKE ist ein Anlass in diesem Rahmen nicht durchführbar.

Ein grosser Dank gilt auch unseren Sponsoren und Gönner. Ohne diese grosse, und partnerschaftliche Unterstützung ist eine IRONBIKE in diesem Rahmen nicht denkbar.

Von unserer Seite bedanken wir uns schon jetzt für die langjährige und treue Teilnahme. Motivation sind für uns zufriedene, auch etwas müde Teilnehmer/innen, welche für kommende Herausforderungen Energie getankt haben. Wir freuen uns schon jetzt, Euch am IRONBIKE 2023 begrüßen zu dürfen. Also dann bis am 17. und 18. Juni in Brittnau.



  
Walter Schwizer  
Präsident RV Brittnau

  
Rolf Meyerhans  
OK-Präsident Ironbike



WWW.STUDIOBAUMANN.CH




ITZ Immobilien Treuhand AG  
Zofingen

ITZ Immobilien Treuhand AG Zofingen  
Nationalbahnweg 6  
Postfach  
4800 Zofingen

Telefon 062 745 02 50  
Fax 062 745 02 59  
www.itzimmo.ch  
info@itzimmo.ch

## IHRE IMMOBILIE - UNSERE KOMPETENZ

Wir empfehlen uns für sämtliche Immobilien-Dienstleistungen

Vermittlung – Bewirtschaftung – Erstvermietung – Bewertungen – Bauführung – Bautreuhand 



## Restaurant Landhaus zum Lerchenhof

Im Herzen der Schweiz

Bei der Ausfahrt A2 - 6260 Reiden - [www.lerchenhof.org](http://www.lerchenhof.org) - MO / DI Ruhetage  
Schön Sie bei uns zu haben! - Tel. 062 758 12 22 - [lerchenhof@bluewin.ch](mailto:lerchenhof@bluewin.ch)



**FEEL FREE** **AM START: DER NEUE 308**

**Freiheit erleben mit dem eigenen Wohnmobil!**

**Verkauf / Vermietung**



**BOSSARD & HUMM**  
4800 Zofingen • 062 745 20 80  
[bossardhumm.ch](http://bossardhumm.ch)

## FREILICHTTHEATER «VO GANZEM HÄRZE»

In Anlehnung an die  
Novelle «Ein Wohlthäter»  
von Walther Siegfried

Text und Regie: Nicolas Russi

VOM 2. JUNI BIS 8. JULI 2023

Vorverkauf ab 1. April 2023  
auf [www.eventfrog.ch](http://www.eventfrog.ch)



Pflegeheim Sennhof  
Vordemwald | Region Zolingen



[www.kmbinvest.ch](http://www.kmbinvest.ch)

Vermögensverwaltung  
Finanz- und Steuerberatung  
Steuererklärung

Hauptstrasse 2, Menziken  
062 855 05 80



sensusPLUS

[www.sensusplus.ch](http://www.sensusplus.ch)



WWW.STUDIOBAUMANN.CH

**MIGROS  
BANK**

**«Reicht mein Geld auch nach der Pension?»**

**Uns können Sie alles fragen. Auch Zukünftiges.**  
Was immer Ihre Fragen zur Altersvorsorge sind – lassen Sie uns diese besprechen und gemeinsam eine Lösung finden. Persönlich in unserer Filiale in Zofingen.

**Jetzt Termin vereinbaren:**  
[migrosbank.ch/termin](https://migrosbank.ch/termin)



## MIGROSBANK- IM EINSATZ FÜR DEN IRONBIKE BRITTNAU

Seit dem 1. Oktober 2022 leitet Naomi Zurkinder die Filiale in Zofingen: «Uns als Migros Bank ist es besonders wichtig, dass sich unsere Kundschaft als Menschen mit ganz persönlichen Bedürfnissen behandelt und verstanden fühlt.» Ganz im Sinne von «machen statt reden» unterstützte man deshalb schon seit Eröffnung der Filiale im Jahr 2009 den in der Region beliebten Ironbike Anlass. Bereits seit 14 Jahren ist Yannic Lüthi, Rayonleiter von Zofingen und Olten, für die Migros Bank tätig: «Mit unserem langjährigen Engagement am Iron Bike Anlass möchten wir zum Ausdruck bringen, wie verbunden wir uns mit der Region Zofingen fühlen.» Dabei ist man nicht nur mit einem Stand am Anlass präsent – einige Mitarbeitende oder Pensionäre nehmen auch aktiv teil.

### Die Bank, die Menschen ins Zentrum stellt

Es ist das Ziel der Migros Bank, näher an den Bedürfnissen der Menschen zu sein als jede andere

Bank. Dabei verhilft ihre Nähe zur Migros-Gruppe zu einzigartigen Möglichkeiten, auch ausserhalb des reinen Banking-Geschäfts Mehrwert für ihre Kund\*innen zu schaffen.

«Die Bedürfnisse von Bank-Kund\*innen sind heute sehr vielfältig», meint Zurkinder. In gewissen Situationen müssten Banking-Dienstleistungen vor allem schnell und unkompliziert erbracht werden, in anderen stünden die fachliche Expertise und der persönliche Kontakt im Vordergrund. Die Migros Bank bietet einfachen und direkten Zugang zu allen Banking-Dienstleistungen, je nach Wunsch in der digitalen Selbstbedienung oder auch mit individueller Beratung durch die Mitarbeitenden, physisch oder virtuell.

### «Auf jede Finanzfrage die passende Antwort»

Die Migros Bank verfolgt den Anspruch, den Menschen in jeder Lebenssituation mit jeglicher finanziellen Fragestellung zur Seite zu stehen. «Sie möchten wissen, wie Sie optimal fürs Alter vorsorgen können? Oder ob Sie sich jemals ein Haus leisten können?» Lüthi und Zurkinder sind sich einig: «Wir haben auf jede Finanzfrage die passende Antwort.»

Neu bietet die Migros Bank für Eigenheimbesitzer\*innen eine Beratung an, um sie und ihre Liegenschaft schützen zu können. «Wir wechseln nicht in die Versicherungsbranche. Wir haben aber ein Bedürfnis erkannt und in diesem Fall in Zusammenarbeit mit Migros Versicherungen eine eigene Lösung entwickelt», erklärt Lüthi. Zudem arbeitet die Migros Bank mit diversen innovativen Partnern zusammen, wie z.B. mit Nextkey für Immobilienmakler-Dienstleistungen oder mit gowago.ch für Autoleasing-Angebote. «Wir stellen alltägliche Banking-Dienstleistungen zur Verfügung, aber auch die umfassende Beratung und Betreuung in komplexeren Situationen – schnell, einfach und menschlich», so Zurkinder.



Filialeiterin Naomi Zurkinder und  
Rayonleiter Yannic Lüthi

PREMIUM CUSTOMIZED CYCLING APPAREL




**CUORE**  
OF SWITZERLAND

cuore.ch

**WIR MACHEN PROFIS**  
lehre-bei-meyer.ch



**LEHRSTELLE**

Logistiker/in  
Metallbauer/in  
Polymechaniker/in  
Metallbaupraktiker/in  
Anlagen- und Apparatebauer/in

**MEYER**   
BlechTechnik

**Dätwyler**  
Küchenbau · Schreinerei

daetwyler-schreinerei.ch




**Rolf Roth GmbH**  
Kaminfegergeschäft/Brandschutzberatungen  
Amtliche Feuerungskontrollen  
4800 Zofingen Tel. 062 752 42 00 www.kfro.ch

HERZLICH  
WILLKOMMEN



IM MODERNSTEN BMW/MINI BETRIEB  
DER ZENTRALSCHWEIZ.

It's **BURKHARDT** time  
garage-burkhardt.ch | 6208 Oberkirch



**PHYSICAL FITNESS**

**ü2000 m<sup>2</sup>**  
**ü150 KRAFTGERÄTE**  
**ü40 AUSDAUERGERÄTE**  
**VIELE FITNESSPROGRAMME**

**GUTSCHEIN**  
**14 TAGE**  
GRATIS TRAINING  
VEREINBAREN SIE GERNE EINEN TERMIN

**PHYSICAL FITNESS**

NICHT KUMULIERBAR

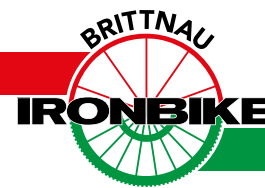
# TEMPO SPORT

Dein Spezialist  
für

MTB  
Gravel  
Rennvelo  
Triathlon  
E-Bike



Tempo Sport  
Aarauerstr. 101  
5015 Erlinsbach  
[www.tempo-sport.ch](http://www.tempo-sport.ch)



## DIESES JAHR FÜHRT UNS DER IRONBIKE IN DIE REGION BEROMÜNSTER

### Mountainbike

Gleich nach Wikon wartet die erste Steigung auf den Fuchshubel. Nach einer rasanten Abfahrt geht es entlang des Etzelgraben und durch den Brügelwald zum Verpflegungsposten in Triengen.

Von hier können die ambitionierten Biker:innen auf die mittlere oder längere Schlaufe wechseln. Der nächste Anstieg hoch zum Trienger Fuchshubel wartet. Die Müh wird mit flowigen Abfahrten in die Region Rickenbach belohnt.

Die besonders ausdauernden Fahrer:innen traversieren dem Stierenberg entlang zur Winon, wo sie sich bei der Winonmühle ein zweites Mal verpflegen. Der Rückweg führt weiter der Winon entlang bis nach Beromünster. Nach der Abfahrt vom Höchstweidwald treffen die mittlere und längere Strecke wieder zusammen. Bevor dann der letzte Verpflegungsposten in Triengen wartet, sind noch einige kürzere Steigungen und genussvolle Abfahrten zu bewältigen.

Die letzten 20 km zurück nach Brittnau sind weiter coupiert, bieten aber auch Trailabfahrten. Zuletzt rollt man ab Reiden gemütlich entlang der Wigger zur Finisher-Pasta.

### Rennrad

Die Rennradfahrer:innen dürfen sich auf eine abwechslungsreiche Runde über meist verkehrsarme Strassen freuen. Es wird ein stetes Auf und Ab sein. Bis zum Verpflegungsposten an der Winonmühle sind bereits ca. 700hm zu überwinden.

Die Zusatzschlaufe der langen Runde führt zum Baldeggersee, von dort ins Freiamt und über einen Anstieg mit Serpentina zurück zum Verpflegungsposten. Der Heimweg bietet imposante Ausblicke auf den Hallwilersee. Aber auch ein paar knackige Anstiege zurück nach Brittnau fordern die letzten Energiereserven.

### Familybike

Der Ironbike kommt der steigenden Nachfrage nach einer Familientour weiter nach. Dieses Jahr werden 2 Streckenlängen angeboten. Die kürzere Strecke führt von Dagmersellen direkt auf die Hubebene zur Verpflegung. Während sich die längere Strecke über eine Schlaufe durch den Altshoferwald schlängelt.

Auf dem Heimweg rollt es sich auf schönen Wegen an Richenthal vorbei und über die Wiesen von Langnau zurück nach Brittnau.



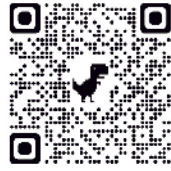


Die APP für jeden Sport-Freelancer  
 Laufend neue, spannende Jobs in der Sportwelt

## ProTouchStaff

QR-Code scannen für mehr Infos

Im App Store und auf Google Play



**TRUTTMANN**  
KÄLTETECHNIK

WIR SIND DIE SPEZIALISTEN FÜR KÄLTETECHNIK.  
 Dabei sind wir der führende Anbieter für umweltfreundliche Lösungen mit dem natürlichen Kältemittel CO<sub>2</sub>.

Truttmann AG | Bodenermatte 2, 6260 Reiden | info@truttmannag.ch | +41 62 797 47 77 | www.truttmannag.ch

**LICHTSTEINER**  
Schreinerei AG

Chäppeli 5  
 6264 Pfaffnau  
 062 754 18 81

**Der Schreiner**  
Ihr Macher

www.lichtsteiner-schreinerei.ch

schreiner.ch

**ZIMMERLI WALTER**

**ELEKTRO REIDEN**

Tel: 062 / 758 15 57 Fax: 062 / 758 25 65 walter.zimmerli@bluewin.ch

**BÄHNI + LÜSCHER AG**  
ARCHITEKTEN SIA

Freude  
 LÖSUNGS-ORIENTIERT  
 Begeisterung  
 DURCHHALTE-WILLEN  
 KONDITION  
 LEIDENSCHAFT  
 zielorientiert

info@baluag.ch  
 062 737 46 86

Brühlstrasse 2  
 5037 Muhen

**küng**  
RAUMGESTALTUNG

Küng Raumgestaltung  
 Hauptstr. 13 - 6260 Reiden  
 Telefon 062 758 11 58  
 info@kueng-reiden.ch  
 www.kueng-reiden.ch

Textilpflege  
 Vorhänge  
 Böden  
 Betten

Vorhang, Boden, Bett -  
 Küng kann's komplett

BIKE-FITTING, TRAINING & COACHING

**RA**  
RUHEPULS AKADEMIE

Kniebeschwerden... Rücken zwick... Füsse/Hände schlafen ein... kein «Druck auf dem Pedal»?  
 Wir optimieren deine Rad-Einstellung, für ein MEHR an Fahrspass.

bikefitting.com

RUHEPULS AKADEMIE - DEIN Ergonomie - und Bewegungs-Spezialist



Alles  
unter  
einem  
Dach.

 **KARL RÖLLI**  
HOLZBAU | BEDACHUNG | SPENGLEREI

062 747 47 84  
Pfaffnau **karlroelli.ch**

# AKTON

Architektur +  
Baumanagement



**akton.ch**

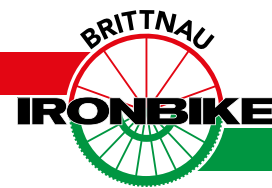
info@akton.ch | 062 758 22 88  
Pfaffnau

**GESUCHT:** BauzeichnerIn, ArchitektIn, BauleiterIn

 **R+K**  
GU | IMMOBILIEN

Dagmersellen

062 747 47 70 **rkgu.ch**



## RENNVELO 78 KM/1400 HM 132 KM/2200 HM

Die Rennradfahrer:innen pedalen südlich los und passieren einen ersten Übergang von Richenthal nach Altishofen. Weiter coupiert führt die Strecke abseits von dicht befahrenen Strassen nach Triengen. Nun sind die Beine warm genug, um die längste Steigung zum höchsten Punkt der gesamten Runde zu bewältigen. Die anschliessende Abfahrt erfordert gute Fahrtechnik und volle Konzentration. Denn auf diesen schmalen Nebenstrassen ist stets mit Gegenverkehr zu rechnen. Konzentriert auch, weil von Triengen bis zum Verpflegungsposten bei der Winonmühle einige Male die MTB-Strecke gekreuzt wird, so dass man den richtigen Wegweisern folgt.

Temperaturen empfiehlt es sich bei Hochdorf ein kurzes Bad im Baldeggersee zu nehmen, bevor es bei Abtwil in den Kanton Aargau geht. Im hügeligen Freiamt werden fleissig Höhenmeter gesammelt. Gleich nach Buttwil überquert die Strecke den Hügelzug, der die beiden Kantone voneinander trennt. Da sind im Aufstieg auch mal 13% zu überwinden. Oben angekommen öffnen sich erste grossartige Aussichten auf den Hallwilersee. Nun folgen schöne Strassen durch das Schongau und eine sportliche Abfahrt runter nach Aesch. Der folgende Aufstieg ähnelt einer alpinen Passstrasse. In fünf Serpentinenschlängelt sich die Strasse hoch nach Schwarzenbach, von dort wird der Verpflegungsposten ein zweites Mal angefahren.

Die Zusatzschleife für die lange Tour ist ein stetes Auf und Ab und führt ins Freiamt. Bei hohen

Fortsetzung →



# Kia Sportage



Fortsetzung →

Der Rückweg führt hoch über dem Hallwilersee vorbei an Beinwil bis nach Birrwil. Dieser Teil der Strecke bietet bei schönem Wetter traumhafte Ausblicke. Gerade richtig, um noch etwas mit lockerem Tritt zu fahren, denn der Schlussabschnitt hat es nochmals in sich. Nicht weniger als 4 Steigungen mit teilweise zweistelligen Steigungsprozenten sind zu bewältigen. Totenbächli,

Pfaffenberg, das andere Langenthal, Sandplatten, Schlattmatten und Chaltacher sind nur einige der vielen lokalen Gebiete, die durchfahren werden. Bei der Moosersagi sind dann die letzten Höhenmeter zurück ins Wiggertal zu erklimmen. Von da rollt es ohne grosse Anstrengung zur wohlverdienten Pasta.



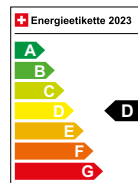
ab  
CHF 32'350.-

**Auto Wyder AG**

Moosgasse 14 | 6210 | Sursee  
+41 41 921 22 22 | info@auto-wyder.ch  
www.auto-wyder.ch



Abgebildetes Modell: Kia Sportage GT-Line 1.6 T-GDi HEV 4x4 aut., CHF 52'750.-\*, Metallic-Lackierung CHF 790.- (inkl. MwSt), 6,6 l/100 km, 149 g CO<sub>2</sub>/km\*, Energieeffizienz-kategorie D.  
Kia Sportage 1.6 T-GDi man. CHF 32'350.-, 6,8 l/100 km, 154 g CO<sub>2</sub>/km\*, Energieeffizienz-kategorie D.  
Angebot gültig bis 28.02.2023 oder solange Vorrat.  
\* Durchschnitt aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 129 g CO<sub>2</sub>/km nach neuem Prüfzyklus WLTP.



# Powerbar®

# niederhäusern

ihr durstlöscher

Niederhäusern Getränke AG | Lindenplatz 12 | 4800 Zofingen  
Fon 062 751 29 70 | Fax 062 751 84 60 | [www.niederhausern.ch](http://www.niederhausern.ch)



## RESTAURANT ZUM KASTANIENBAUM

Brittnauerstrasse 39  
4802 Strengelbach  
Tel 062 7511353

Ruhetage: Dienstag  
Mittwoch bis 16 Uhr



# Spitex Lindenhof



BEDARFSGERECHTE UND  
PROFESSIONELLE PFLEGE.  
ALLES AUS EINER HAND.

Interessiert an unserer Spitex? Wir sind  
gerne für Sie da: Telefon **062 788 08 08**

[lindenhof-oftringen.ch/spitex](http://lindenhof-oftringen.ch/spitex)

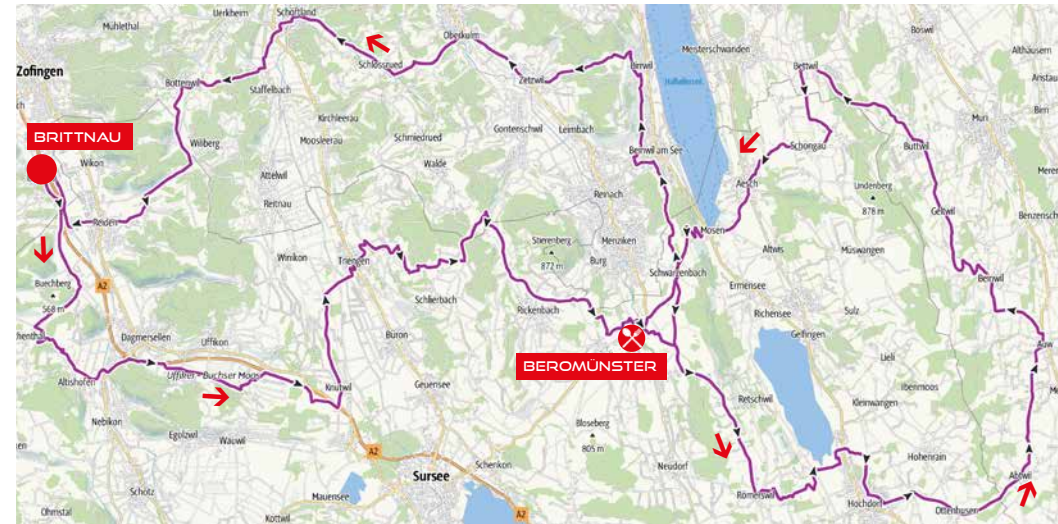


LINDENHOF  
OFTRINGEN  
Lebensqualität von 0 auf 100

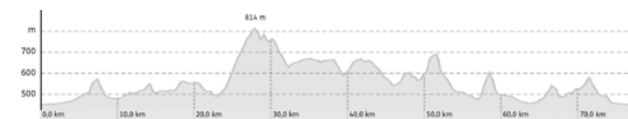
**24** Stunden  
Notrufdienst



## STRECKENPLAN RENNVELO



### RENNVELO 78KM/1400HM



### RENNVELO 132KM/2200HM



# AFFENTRÄNGER BAU AG

6147 ALTBÜRON  
TEL. 062 917 60 10  
[www.affentrangerbauag.ch](http://www.affentrangerbauag.ch)



WWW.AUTO-AMREIN.CH

FOLGEN SIE UNS AUF SOCIAL MEDIA und profitieren Sie von tollen Vorteilen, erhalten Sie News und vereinbaren Sie Ihre Termine bei uns per WhatsApp.

-  Auto Amrein AG
-  autoamrein
-  Auto Amrein AG Altbüren
-  +41 62 927 22 77

**AUTO AMREIN AG**  
6147 ALTBÜRON

 swisscom | World

**Schnell & kompetent**

- iPhone & iPad
- Samsung Smartphone & Tablet
- Top Abo- & Geräteberatung
- Datentransfer, Smartphone & Tablet einrichten
- Ratenzahlung zinsfrei
- Grosses Zubehörsortiment



 schürch & zimmerli  
Mobile Kommunikation

Hauptstrasse 46 6260 Reiden 062 749 40 50  
Lerchenweg 14 6210 Sursee 041 922 20 00

www.schuerch-zimmerli.ch



**wimos**

eine Bike Länge voraus!

 **SETZ**  
FENSTERBAU  
 fenlife  
Fenster fürs Leben.

www.setzfensterbau.ch



Wir freuen uns auf euren Besuch!



Nicki und Alain Lardon mit  
Team Fennern

MI - SA 09.00 bis 23.00 Uhr  
SO 09.00 bis 20.00 Uhr

062 / 557 60 00  
info@gasthof-zur-fennern.ch



 **RICOTER**  
Schweizer Erde



«Für natürliche  
Schweizer Gartenträume.»

**VIEL SPASS AM IRONBIKE 2023**

**MARTI**  
NUTZFAHRZEUGE

Industriestrasse 10 | 6260 Reiden  
062 749 00 49 | www.martireiden.ch



## MARCEL HUG - EIN GESCHOSS AUF RÄDERN

**Der aus der Ostschweiz stammende Nottwiler Marcel Hug (37) dominiert den internationalen Rollstuhlmarathonsport – und setzt auf ein Swiss-Made-Hightechgerät.**

Ein dumpfes Klopfen begleitet von einem leisen Sirren erfüllt den Trainingsraum im Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil. Parasporthler Marcel Hug (37) trainiert im Rennrollstuhl auf dem Laufband. Wie er waagrecht vornübergebeugt mit rundem Schwung der Arme und stetem «Tägg-Tägg» die Räder antreibt, mutet er an wie ein Geschoss, das stromlinienförmig die Luft durchschneidet.

**Von Geburt an querschnittsgelähmt**

Man zögert etwas, sich zu nähern und dem unter Hüfthöhe sich abmühenden Schwerarbeiter von oben herab beim Schwitzen zuzuschauen. Marcel Hug kümmert das nicht. Er ist infolge einer Spina bifida (Wirbelsäulenspaltung) mit einer Querschnittslähmung geboren. Von unten auf die Welt zu schauen, ist er sich von klein auf gewohnt. Die Leistungen des im thurgauischen Pfyng geborenen und heute in Nottwil wohnhaften Parasporthlers sind überragend. In seinem Palmares stehen Paralympicsiege, Weltmeister-, Europameistertitel und Marathonsiege. 2018 und 2022 wurde er mit dem Laureus-Award als Welt-Parasporthler geehrt.

**Marathon mit Spurt bei 40 Stundenkilometern**

An diesem Morgen fährt er mit 42,195 Kilometer einen Marathon. Die Pace des Laufbandes liegt bei 33 Stundenkilometern, minim schneller als diejenige von Oita (JAP) 2021, wo er in 1:17:47 den Weltrekord aufstellte. Der fehlende Fahrtwind in der Halle macht dieses horrendes Tempo möglich. Outdoor sind Marcel Hug bezüglich Streckenprofilen Grenzen gesetzt. Pässefahrten sind unmöglich.

Mehr als drei bis vier Prozent Steigung in Training und Wettkampf liegen nicht drin. Gleichwohl erreicht er auf Abfahrten bis zu 75 Stundenkilometer. Der Nidwaldner Paul Odermatt, der Marcel Hug seit 26 Jahren trainiert, schraubt kurz vor Kilometer 42 zum Schlusspurt auf 40 Stundenkilometer hoch. Das ist nötig, weil im Rollstuhlmarathon oft erst die letzten Meter entscheiden. Jetzt folgt das Ausrollen. Das Band kommt fast zum Stillstand. Es ist ein Wintermorgen. Marcel Hug steht unmittelbar vor einer Reihe von Wettkämpfen und macht mit 200-300 Kilometern pro Woche sowie gezieltem Krafttraining den Feinschliff. In Dubai (VAE) bestreitet er in Kürze den Marathon, bleibt für ein Trainingslager vor Ort und reist dann gleich zum nächsten Marathon in Tokio (JAP).



Marcel Hug auf dem Laufband im Schweizer Paraplegiker-Zentrum Nottwil



OT FOXX Rennrollstuhl

**Von 800 Meter bis zum Marathon**

«Weil wir rollen und dadurch keine Schläge haben, kann ich acht bis zehn Marathons pro Jahr absolvieren», sagt Marcel Hug. Und das mit Erfolg: Im Herbst 2022 ist ihm das Kunststück gelungen, innerhalb von 15 Tagen die Marathons London, Berlin und Chicago siegreich zu beenden. «Dazu kommen noch die kürzeren Rennen ab 800 Metern aufwärts auf der Bahn.» Diese für einen Nicht-Parasporthler ungewöhnliche Bandbreite macht für Marcel Hug Sinn: «Wir fahren oft in der Gruppe, es kommt zu Zwischen- und Schlusspurt. Auch da muss ich auf Top-Niveau sein.» Hug kommt als Profi gut über die Runden. An die meisten Rennen wird er eingeladen. Für die zusätzlichen Kosten, darunter auch die Reisen des Trainers, der stets dabei ist, kommt er mithilfe von Sponsorengeldern, Beiträgen von Rollstuhlsport Schweiz, Preisgeldern und Entschädigungen für Vorträge auf.

**Material – ein entscheidender Faktor**

Den OT FOXX Rennrollstuhl, den Marcel Hug fährt, ist ein Hightechgeschoss aus Carbon. Entwickelt hat es Orthotec, eine Tochterfirma der Schweizer Paraplegiker-Stiftung Nottwil, zusammen mit der Sauber Technologies AG – Engineering. Das gemeinsame Ziel: Den schnellsten Rollstuhl der Welt zu bauen. Das dürfte gelingen sein: Marcel Hug nutzt ihn seit den Paralympics Tokio vom August und September 2021 mit grossem Erfolg. Inklusiv erfolgreich bewältigter Schrecksekunde.

«Paul Odermatt hat mir an den Paralympics ein Ersatzrad in den Callroom mitgegeben, sagt Marcel Hug. «Prompt konnte ich das Rad noch eigenhändig wechseln und so den plötzlichen Platten beheben. Normalerweise hätte ich aufgeben müssen.» Das Resultat: Er gewinnt Gold über 1500 Meter.

Damit Hug, den Rennrollstuhl im Wettkampf einsetzen darf, muss er im Handel frei erhältlich sein. Obwohl in Vollausstattung so kostspielig wie ein gut ausgestatteter Kleinwagen ist es nicht der teuerste Rennrollstuhl auf dem Markt.

**Ungebremster Erfolgshunger**

«Ich habe mir in diesem Jahr zum Ziel gesetzt, erneut die World Marathon Major Serie zu gewinnen», sagt Marcel Hug. «Zudem steht im Sommer in Paris die Bahn-WM an. Und ich möchte den einen oder anderen Weltrekord angreifen.» Noch immer hält Hug die Bahn-Weltrekorde über 1500, 5000m und 10'000 Meter. Auch im besten Marathon-Alter von 37 glaubt er, dass für ihn auch auf den kürzeren Bahnstrecken noch Rekorde möglich sind. Zugleich gesteht er nach 26 Jahren Wettkampfsport auch ein: «Die Leistungsdichte nimmt zu, die Konkurrenz wird immer härter. Damit wird es auch schwieriger, im fortgeschrittenen Alter die Spritzigkeit für Kurzstrecken zu halten.» Dessen ungeachtet: Den Wettkampfhunger treibt ihn weiter an. Das Ende der Karriere ist noch lange nicht in Sicht.



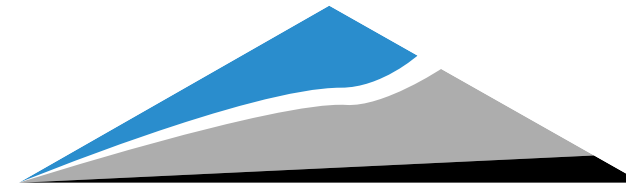
## AN. AUS. EINFACH ELEKTRO.

Ob kleine oder grosse Installationen, wir sind 24h für Sie im Einsatz. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Geschäftsstelle Reiden  
062 758 11 60 • reiden@ckw.ch  
www.ckw.ch/elektro

**CKW.**

**arnold philipp maler ag**  
apmag.ch



**TRISPE GMBH**

www.trispe.ch 041 / 933 38 38

- Metallfassaden
- Spenglerarbeit
- Metaldächer
- Blitzschutz
- Steildächer
- Flachdächer



## EIN NEUES ZUHAUSE FÜR HYUNDAI



Für mehr Informationen  
QR-Code scannen

**STIERLI auto center ag ZOFINGEN**  
Untere Brühlstrasse 32, 4800 Zofingen

safety on tracks

**SCHWEIZER  
ELECTRONIC**



### Möchten Sie Teil unseres erfolgreichen Teams werden?

Bei der Schweizer Electronic AG arbeiten Sie mit und an zukunftsgerichteten Produkten für Bahnsicherungssysteme. Wir bieten vielseitige und spannende Arbeitsfelder in einer wachsenden Unternehmung.

Schweizer Electronic AG · Industriestrasse 3 · CH-6260 Reiden  
[www.schweizer-electronic.com](http://www.schweizer-electronic.com)



Siegfried

150  
years

**Weltweit tätig.  
In Zofingen zuhause.**  
Seit 150 Jahren mit der  
Region verbunden.

[www.siegfried.ch](http://www.siegfried.ch)

expect more



**DANI SCHNIDER  
RADSPORT**



[www.danischnider.ch](http://www.danischnider.ch)  
041 490 03 90  
Wolhusen



Kunz Dachtech GmbH · Industriestrasse 3 · 4805 Brittnau · T 062 751 70 40

# MARIO ANLIKER

INNEN/AUSSENMALEREI  
RENOVATIONEN **MALERGESCHÄFT**

Pfarrhubel 1, 6246 Altishofen  
Werkstatt: Sagenstrasse 45,  
6264 Pfaffnau  
Tel. 079 667 10 85  
mario.anliker@bluewin.ch



AUSBILDUNG SCHON GEGOOGELT? SCHAU MAL BEI UNS!

### TECHNISCHE AUSBILDUNG

- Polymechaniker/in EFZ
- Produktionsmechaniker/in EFZ

### KAUFMÄNNISCHE AUSBILDUNG

- Kaufmann/Kauffrau EFZ

Hast Du Interesse? Dann melde Dich.

Technische Ausbildung: Remo Fries, Leiter Berufsbildung, Telefon: 062 288 15 12,  
E-Mail: remo.fries@fischer-reinach.ch Kaufmännische Ausbildung: Nicole Eigenmann, Leitung HR,  
Telefon 062 288 15 87, E-Mail: nicole.eigenmann@fischer-reinach.ch

Fischer Reinach AG | Hauptstrasse 90 | CH-5734 Reinach | www.fischer-reinach.ch



## FAMILYBIKE 21 KM/250 HM 27 KM/350 HM



Auf der längeren Strecke radelt man am Rand des Altishoferwalds weiter bis nach Flüeggen. Bisher war die Steigung kaum merklich. Es folgen nun zwei längere, aber leichte Steigungen mehrheitlich im schattigen Wald bis zur Hübene. Mit frischen Getränken und köstlicher Sportnahrung können die leeren Energiereserven wieder aufgefüllt werden. Gut verpflegt lässt es sich dann genussvoll über Waldstrassen runter nach Richenthal rollen. Auf Feldwegen abseits der Hauptstrassen kommt man sicher an den Ausgangsort zurück. Aber bitte Vorsicht beim Überqueren der Hauptstrassen. Es ist keine Eile nötig. Unsere Festwirtschaft bleibt sicherlich bis zum Eintreffen der letzten Teilnehmer offen.



Die beiden Strecken führen gemeinsam ab Brittnau flach der Wigger entlang nach Dagmersellen in die wunderbar gelegene Region oberes Wiggertal. Vom historischen Gebiet Altishofen erreicht man auf einer verkürzten Route sanft steigend den Verpflegungsposten auf der Hübene. Die Anhöhe bietet eine herrliche Fernsicht auf die Pilatuskette.

### FAMILYBIKE 21KM/250HM 21KM/250HM



### FAMILYBIKE 21KM/250HM 27KM/350HM



# zweiradSPORT **FISCHER** Seon / Buchs



**MERKUR DRUCK –  
DYNAMISCH  
UND SCHNELL**



Merkur Druck AG  
Langenthal // Burgdorf // Interlaken // Reiden

[www.merkurdruck.ch](http://www.merkurdruck.ch)



Rebekka Estermann  
Externe  
Markenbotschafterin

## Gutschein 50%

auf Velodress und Fanartikel bei Abholung  
im Shop in Oberkirch

Grüter Hans AG – Pura Bagno  
Länggasse 2, Oberkirch  
Telefon 041 925 81 41  
[grueterag.ch](http://grueterag.ch), [purabagno.ch](http://purabagno.ch)



### AMERICAN BAR & RESTAURANT



Dorfstrasse 36, 6264 Pfaffnau

Öffnungszeiten:  
MO - SA 08:00 - 23:00 SO 09:30 - 23:00



AMERICAN  
BRUNCHBUFFET  
JEDEN SONNTAG  
AB 9:30 UHR



Jetzt reservieren:  
+41 62 754 05 55 | [pfaffnau@bigstar.ch](mailto:pfaffnau@bigstar.ch)  
[www.bigstar.ch](http://www.bigstar.ch) | [f](https://www.facebook.com/restaurantbigstar) | [i](https://www.instagram.com/restaurantbigstar) | [@](https://www.tiktok.com/restaurantbigstar)/restaurantbigstar

**Manuka Honig**  
Natürliche Energie  
für Sportler

untere Brühlstrasse 28  
4800 Zofingen  
+41 79 647 20 79  
[beewell.ch](http://beewell.ch)



CREATION COACHING & MENTORING

Wünscht  
allen  
ein  
erfolgreiches

**Vorankommen mit Grip!**



[www.creation-coaching.ch](http://www.creation-coaching.ch)

Ihre Partnerin zur professionellen  
Unterstützung in Lern-, Entwicklungs- &  
Veränderungsprozessen



EINFACH  
ZUFRIEDEN –  
NICHT NUR EINE  
PHILOSOPHIE



**LURO** Küchen AG

Altshoferstrasse 24 | 6252 Dagmersellen | Telefon 062 748 42 42  
info@luro-kuechen.ch | www.luro-kuechen.ch



**imowin**

damit Wohnen Freude macht!

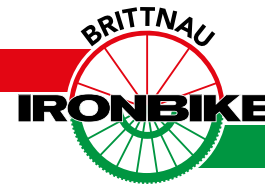
**BestDrive**  
by Continental



Dein Partner  
für **Auto- und  
Reifenservice**

www.pneu-egger.ch  
www.contitrade.ch

BestDrive by Continental



MOUNTAINBIKE KURZ

41KM 700HM



Brittnau wird dieses Jahr in Richtung Osten verlassen. Gleich nach Wikon ist die erste von drei längeren Steigungen zu bezwingen. Die Abfahrt zur Moosersagi ist schnell hinter sich gebracht. Dann kommt ein langgezogener Aufstieg durch den Etzelgrabe hoch zum Brügelwald. Die folgende Abfahrt runter an die Suhre führt erst noch über Waldwege, später über Weiden und zuletzt durch Weizen- und Maisfelder. In der Ferne ist bereits Triengen und der Verpflegungsposten zu sehen. Der Rückweg führt vorerst durch die offene Ebene und vorbei an der Mineralquelle Bad Knütwil. Ab hier

beginnt die knapp 7km lange Steigung zum höchsten Punkt der kurzen Runde. Zu überwinden sind gut 250hm auf abwechslungsreichen Wegen. Ein gelegentlicher Blick runter ins Suhrental lenkt von den Strapazen ab. Ist der höchste Punkt erreicht, wartet eine tolle Abfahrt zurück ins Wiggertal. Diese ist gespickt mit spielerischen Trailpassagen. Es wäre kein echter Ironbike, wenn nicht noch eine fordernde Steigung auf den letzten Kilometern zu überwinden ist. Doch dann ist es geschafft. Nochmals etwas Spass auf einem Wiesentrail und dann locker der Wigger entlang zurück nach Brittnau rollen.

MOUNTAINBIKE KURZ 41KM/700HM



# Sattelfest: Sie auf dem Velo, wir bei Versicherungen.

**Peter Ammann**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 746 90 17, peter.ammann@mobiliar.ch

**Generalagentur Zofingen**  
Raphael Arn

Untere Grabenstrasse 16  
4800 Zofingen  
T 062 746 90 00  
zofingen@mobiliar.ch  
mobiliar.ch/zofingen

**die Mobiliar**

1347270



LANDWIRTSCHAFT UND  
GRÜNGUTVEREDELUNG

## Nachhaltig und regional

Wir veredeln Grüngut und Hofdünger zu hochwertigen Substraten für Ihren Garten.

- Hofdüngererde
- Terra Preta
- Pflanzenkohle

In Selbstbedienung ab Hof erhältlich.

Reto und Franziska Grossenbacher  
Spitzhubelstrasse 3, 6260 Reidermoos, Tel. 062 758 34 22  
grossenbacher-gruengut.ch

Auf Ideen bauen.  
Auf Ideen wohnen.  
Auf Ideen arbeiten.  
Auf Ideen renovieren.



Film zum Thema  
Renovieren.



**BF architekten sursee ag**  
6210 Sursee · T 041 925 15 50  
info@bfarchitekten.ch · bfarchitekten.ch



**CNC-Fertigung auf höchstem Niveau.**  
**Wir fräsen, drehen und schleifen**  
**Jedes noch so komplizierte Teil.**  
**Fordern Sie uns heraus!**



**ALMA Maschinenbau**

**ALMA Maschinenbau GmbH**, 6260 Reiden  
info@alma-maschinenbau.ch  
www.alma-maschinenbau.ch

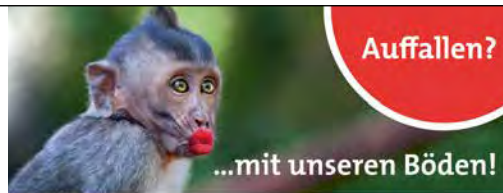
Parkett  
Teppiche  
Designbeläge  
Linoleum  
Kork  
Laminat



**Bodenbeläge AG**

Webereiweg 6, 4802 Strengelbach

**Planung | Verkauf | Verlegung**



**Auffallen?**

...mit unseren Böden!

**Showroom**

## DER UMWELT ZULIEBE

**Abfall-Recycling in Perfektion! Wir haben die passende Mulde für jeden Zweck.**

**Öffnungszeiten Sammelstelle**  
**Montag bis Freitag:** 07:30 - 11:45 / 13:15 - 16:45 Uhr  
**Samstag:** 08:00 - 11:30 Uhr

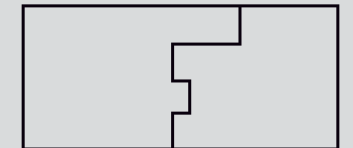


**Hess Muldenservice AG**  
Industriestrasse 24 | 6260 Reiden | T 062 758 14 15  
info@hess-muldenservice.ch | www.hess-muldenservice.ch



**EINZIGARTIG**

**SCHREINEREI INNENAUSBAU KÜCHENBAU LADENBAU GESTALTUNG PLANUNG MÖBEL**  
**BADEZIMMERMÖBEL SCHRÄNKETÜRENTISCHEBERATUNG SCHREINEREI INNENAUSBAU**  
**KÜCHENBAU LADENBAU GESTALTUNG PLANUNG MÖBEL BADEZIMMERMÖBEL SCHRÄNKE**



**FRIEDLIAUSBAU**

**A. Friedli AG**  
Risigasse 7  
5742 Kölliken

Tel. 062 723 07 22  
Fax 062 723 03 00

info@friedliausbau.ch  
www.friedliausbau.ch



# Duss Plattenbeläge GmbH

Keramische Wand- Bodenbeläge · Naturstein · Mosaik · Renovationen  
Cheminée / Ofenbau

Willisauerstr. 52, 6248 Alberswil, Mobile 079 652 16 47  
www.duss-plattenbelaege.ch

## Shop Werkstatt Studio Events

Sportandpassion GmbH

Tanja & Marco Schärer  
Obere Hauptstrasse 3  
CH-4665 Oftringen  
info@sportandpassion.ch

Mobil Marco: 079/ 742 76 30  
Mobil Tanja: 079/ 701 18 61

www.sportandpassion.ch

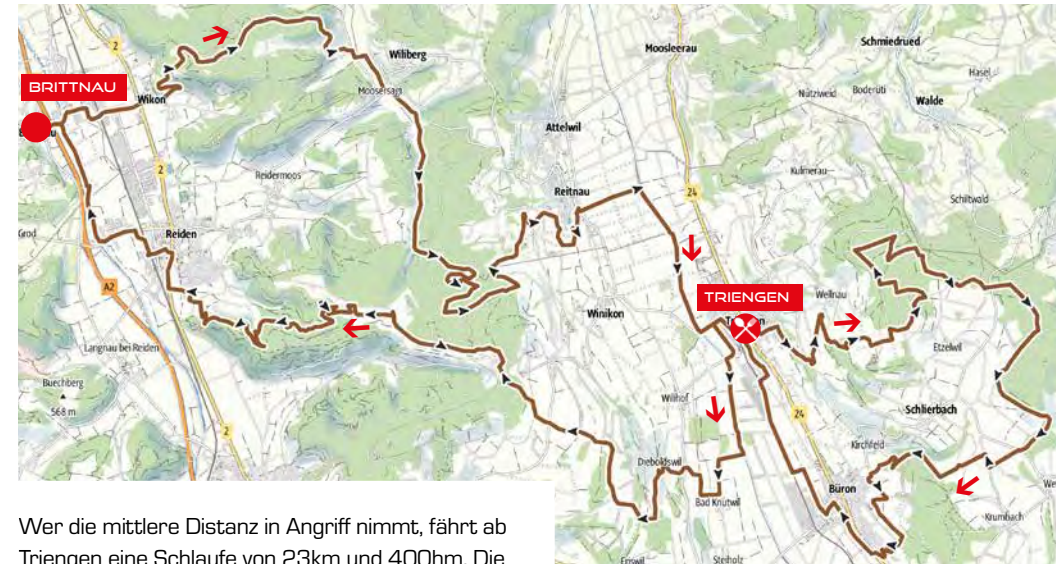


Dein Spezialist  
für sportliche  
(E-)MTB's in  
der Region



## MOUNTAINBIKE MITTEL

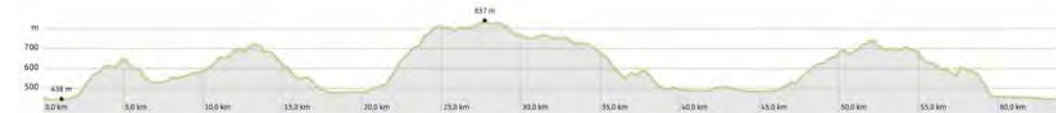
64KM 1100HM



Wer die mittlere Distanz in Angriff nimmt, fährt ab Triengen eine Schlaufe von 23km und 400hm. Die meisten Höhenmeter sind gleich nach dem Verpflegungsposten zum höchsten Punkt, dem Trienger Fuchshubel, zu absolvieren. Auf diesem Streckenabschnitt wird der leidenschaftliche Biker voll entschädigt. Kurze Anstiege und flowige Abfahrten auf Wald- und Wiesenwegen erfordern gelegentlich ein geschicktes Fahrkönnen. Bei schönem Wetter lohnt es sich kurz innezuhalten und die traumhafte Kulisse der Alpen zu bestaunen. Auf einer technischen Abfahrt und vorbei am Müliweiher geht es zurück in die Suhre-Ebene. Bei ordentlichem Gegenwind kommt einem die Strecke entlang dem Trienger Flugplatz endlos vor. Doch warten gleich danach eine kühle Erfrischung und reichhaltige Verpflegung, um neue Kraft für den Rückweg zu tanken.



## MOUNTAINBIKE MITTEL 64KM/1100HM



www.pfister-haustechnik.ch

Aktion!  
Wärme-  
pumpen-  
boiler

## Die Pfister-Linie – überzeugend in ...



24-Std.-Pikettdienst  
062 788 10 21

60 JAHRE  
ERFAHRUNG



Pfister Haustechnik AG

Eismattweg 5  
4665 Oftringen  
Tel. 062 788 10 20

Filliale in Vorderwald

www.pfister-haustechnik.ch



**PNEU AUCHLI**  
WWW.PNEU-AUCHLI.CH

**AB APRIL 2023 MIT  
BIKE WERKSTATT**

www.aversusbikes.ch  
f /aversusbikes

**AVERSUS**  
E-BIKES



**Christian Müller  
Bodenbeläge**

Seit 1986 vor Ihnen auf den Knien!

- Parkett
- Parkettrenovation
- PVC-Beläge
- Laminat
- Teppich
- Kugelgarn
- CV-Belag
- Vinyl-Beläge
- Linoleum
- Kork
- Unterlagen
- Reinigung und Pflege

Bodenspezialist.ch – da steht man drauf. Rothrist / 079 325 24 25 / Brittnau info@bodenspezialist.ch

**VARIACASA**

IHR VERTRAUENSPARTNER FÜR  
DIE VERWALTUNG IHRER LIEGENSCHAFT  
UND TREUHAND VON STOCKWERKEIGENTUM

SONJA LEHMANN FREUT SICH AUF IHRE KONTAKTAUFNAHME  
TEL 079 558 85 80 WWW.VARIACASA.CH

**BUSER + PARTNER  
ARCHITEKTEN**

Dipl. Architekten ETH/SIA - Jurastrasse 2 - 5000 Aarau  
Partner: H.P. Leibundgut - M. Pesse - S. Kyburz  
www.buserundpartner.ch

**METROCK**

**ENTFEUCHTUNGSTECHNIK**

Feuchtigkeitsmessungen Professionelle Leckortung Trocknung nach Wasserschäden

metrock.ch Uerkheim Menziken Wauwil info@metrock.ch



**Auf die Pedalen, fertig, los!**

**HYUNDAI**

**AUTOBIRREERURSEE**

AUTO ABO SHARE

Auto Birrer AG | Sappeurstrasse 2 | 6210 Sursee | Telefon 041 925 21 21\* | www.auto-birrer.ch

**Kundendienst**

- ▼ Sanierung
- ▼ Solaranlagen
- ▼ Wärmepumpen
- ▼ Boilerentkalkung
- ▼ Öl u. Gasfeuerung
- ▼ 365-Tage-Service
- ▼ Amtl. Feuerungskontrollen



**Heizungs-  
und Ölbrenner-  
Service**

**WIEDEMEIER AG**

Rossweidweg 1 4803 Vorderwald Tel. 062 751 83 20



Die Walter Tschannen AG ist in folgenden Sparten tätig:

Carfahrten / Carreisen

Schulbusse für diverse Gemeinden

Shuttle-Bus-Konzepte für Grossanlässe

Bahnhoffaxi Zofingen

Walter Tschannen AG  
Autobusbetriebe · 4800 Zofingen  
Tel +41 (0)62 751 33 66  
tschannenag@swissonline.ch  
www.tschannenag.ch

**MEILENSTEIN**

ARBEITEN ▾ ERLEBEN ▾ GENIESSEN ▾ SCHLAFEN



► **EINE EINZIGARTIGE**  
FREIZEIT- & EVENTLOCATION

Hotel Meilenstein | Lotzwilstrasse 66 | 4900 Langenthal  
062 919 18 18 | info@dermeilenstein.ch  
www.dermeilenstein.ch

**BERNER VELO  
HIGHTECH,  
NEU IN  
LENZBURG.**



THÖMUS AG AARAUERSTRASSE 47 / 5600 LENZBURG / THOEMUS.CH

**THÖMUS**  
SWISS MADE TO FASCINATE



**MOUNTAINBIKE LANG**

**84KM 1500HM**



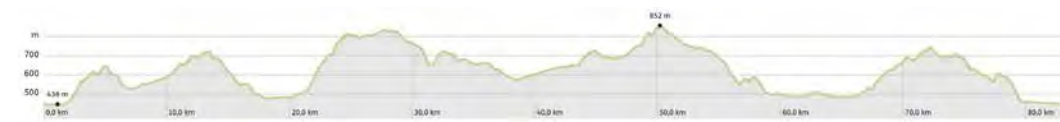
Im Seckwald muss man sich entscheiden, wenn man die lange Schlaufe unter die Räder nehmen will. Von dort aus führt die Strecke entlang dem Stierenberg vorbei an Rickenbach ins Wynental. Die Ausdauernden unter den Bikern geniessen somit die Gegenden des Wigger-, Suhren- und Wynentals. Die Ufer der Wyna werden bei Maihusen gleich an der Kantonsgrenze von Luzern und Aargau erreicht. Von dort fährt man rund 4km dem Uferweg entlang nach Beromünster. Ziemlich genau in der Mitte des Uferwegs kann bei der Winonmühle verpflegt werden.

Den höchsten Punkt auf der langen Distanz passiert man beim Sendeturm im Hochweidwald, von wo aus Radio Berowälle sendet. Der Aufstieg zieht sich jedoch über 8km hin und ist gespickt mit einigen harten Steigungen. Hier legen wohl alle ihre kleinsten Gänge ein. Dafür können die grösseren Gänge

in den folgenden 14km zum Verpflegungsposten in Triengen ausgiebig genutzt werden. Eine gute Federung und absenkbare Sattelstütze erhöhen zusätzlich den Spassfaktor auf den holprigen Wegabschnitten. Die zusätzlichen Kilometer der langen Strecke machen auch diesen Ironbike wieder zu einem unvergesslichen Erlebnis.



**MOUNTAINBIKE LANG 84KM/1500HM**



# scheidegger

Sanitäre Installationen

Scheidegger Sanitär-Heizung AG  
Gerbimatt 2  
6264 Pfaffnau

**Wir suchen Verstärkung!**

Heizungsanlagen

Telefon 062 754 13 32  
www.scheidegger.ch

# NEBA

4800 Zofingen | 4600 Olten  
www.neba.ch

MALEN GIPSEN  
TROCKNEN  
PLATTEN FASSADEN  
DACHTECHNIK  
RENOVATIONEN

## Das Möbelhaus für gepflegtes Wohnen.

Qualitätsmöbel, Bettwaren, Polsterei und Bodenlegerei – alles unter einem Dach.



### ROLF BENZ

Sofa | Rolf Benz Volo

 **möbelberger**  
IHR NESTBAUER & INNENEINRICHTER

Heinz Berger AG  
Bifang 2  
4665 Oftringen

T 062 788 70 40  
info@moebel-berger.ch  
www.moebel-berger.ch

# PS Cycling

6260 Reiden [pscycling.ch](http://pscycling.ch)

**BMC**  
NALGO

SIMPLON

TOUR\*RISE

MERIDA

ROCKY MOUNTAIN

## Mit Leidenschaft hoch hinaus.

Hauptstrasse 70 | 6260 Reiden | 062 758 30 30  
info@pscycling.ch | pscycling.ch



Huerzeler  
Das Radsport  
Erlebnis

**Beste Destinationen,  
Trainingsbedingungen +  
Infrastruktur**

**Pauschalreise mit Hotel  
buchen + profitieren:  
huerzeler.com**

## Physiotherapie Peter Wagner AG

Niklaus-Thut-Platz 23–25  
4800 Zofingen  
Tel. 062 752 18 88  
Fax 062 752 19 86  
www.physiowagner.ch



Öffnungszeiten:  
Mo-Do 7.30 bis 19.00 Uhr  
Freitag 7.30 bis 18.00 Uhr

## REVIMAG – EIN VERTRAUENSGESCHÄFT VON

«Mein Geschäft ist ein People's Business», sagt Roger Staub (46) von der Revimag Treuhand in Dagmersellen. «Der persönliche Kontakt ist das A und O. Das entscheidende Vertrauen schaffen wir mit Verlässlichkeit und Kontinuität.»

Die Kunden wissen das zu schätzen. «Weil sie uns über viele Jahre treu bleiben, haben wir eine solide Grundauslastung», sagt der gebürtige Dagmerseller und Vater von drei schulpflichtigen Kindern im Alter von acht, zehn und zwölf Jahren. Seine Revimag betreut rund 400 kleine bis grosse Kunden. 220 im Treuhandsektor vom Rechnungswesen über die Rechts- und Unternehmensberatung bis hin zur Lohnadministration. 180 im Bereich Immobilienverwaltung mit Bewirtschaftung, Stockeigentum bis zum Verkauf.

Zum Kundenstamm gehören Handwerksbetriebe aus der Baubranche, von der Zimmerei über den Dachdecker oder Schreiner bis hin zum Spengler und Metallbauer. Das Kundenportfolio umfasst aber auch Autogaragen, Restaurants, Informatikbetriebe, Anwaltskanzleien oder andere Treuhänder.

### Stets von der Pike auf am Ball

An diesem Samstagmorgen ist der Firmeninhaber fast allein an der Baselstrasse 44 anzutreffen.

Auch Elena Gassmann, Treuhandexpertin und langjährige Stütze des Unternehmens, schätzt die Ruhe am ersten Morgen des Wochenendes.

Aus dem obersten Stock des Bürohauses geht der Blick direkt hinaus auf die gegenüber liegende Turnhalle Chrüzmatz. In der Heimstätte des Handballvereins TV Dagmersellen hat Staub alle Stationen durchgemacht. Vom Junior bis in die erste Mannschaft. Zuletzt war er Präsident. Auch bei der Revimag respektive der vormaligen Tagmar AG hat er einst als KV-Lehrling begonnen. Nach zwischenzeitlich vier Jahren bei Treuhandfirmen in Sursee und Zug sowie Weiterbildungen zum Treuhandexperten und Steuerexperten ist er heute der Inhaber des Unternehmens mit 25 Mitarbeitenden – 17 Frauen und 8 Männern.

Neben dem Schwerpunkt Treuhand bilden Steuern und Immobilienbewirtschaftung weitere Geschäftszweige. Expertise wird hochgehalten, stets hat die Revimag aber auch ein bis zwei Lehrlinge in Ausbildung. Seine Mitarbeitenden ermuntert Roger Staub regelmässig zu Weiterbildungen. Aktuell freut er sich darüber, dass eine Mitarbeiterin, eine erste Unternehmensbewertung durchführen darf. Dies nach geleisteter Weiterbildung und einem Artikel im firmeneigenen Revimagazin.

## MENSCH ZU MENSCH

### Unternehmensbewertung ganz pragmatisch

Dass die Revimag heute so dasteht, ist nicht nur der eigenen Tüchtigkeit zu verdanken. «Dass mir Toni Graf und Franz Zeder eine schrittweise Übernahme des Treuhandteils der Tagmar AG ermöglicht haben, kam mir sehr entgegen», hält Roger Staub fest. 2009 wurden aus der ursprünglichen von zwei Finanzspezialisten und zwei Ingenieuren gegründete Tagmar AG die Geschäftsbereiche Architektur sowie Ingenieurbau und Geoinformation ausgegliedert.

«Die Unternehmensbewertung zur Übernahme haben wir ganz pragmatisch vorgenommen.», schmunzelt Roger Staub. Seine Vorstellung seien von derjenigen seiner Kompagnons kaum abgewichen. Also konnten sie die Nachfolge rasch an die Hand nehmen und den Ausstieg mit Auszahlung der beiden älteren Geschäftspartner mit Voraussicht planen.

Seither ist die Revimag kontinuierlich gewachsen. Bis zu einer Grösse, bei der es Roger Staub wohl ist: «Das Haus ist voll, grösser wollen wir nun nicht mehr werden.» Wobei das Haus, in dem auch unabhängig von der Revimag das regionale Betriebsamt eingemietet ist, auch wieder Platz gewinnt. Denn wegen der Digitalisierung leeren sich die mit



Ordnerschranken gefüllten Archivräume sukzessive. Soeben ist auch der Serverraum frei geworden. Seit Ende 2022 arbeiten die Mitarbeitenden in der Cloud.

### Der persönliche Rat ist gefragt

Staub führt zusammen, was zusammengehört und grenzt anderes voneinander ab. Er nehme für verschiedenste Unternehmen auch Umstrukturierungen vor. «Je nach Gelegenheiten, und Vorlieben kann sich ein Konstrukt entwickeln, das man später wieder entflechten muss.» Dass er oft um unternehmerischen Rat gefragt wird, empfindet Staub als Bestätigung. Manches könnten Firmeninhaber eben weder mit ihren Mitarbeitenden noch mit ihrer Familie bereden.

Geschäft und Familie hält er getrennt. «Wir haben uns damals zusammen für dieses Modell entschieden.», sagt Roger Staub. «So sind wir nicht versucht, immer über das Geschäft zu reden und ich kann besser abschalten.»

«Solange ich täglich konzentriert am Ball bin, habe ich keine Zeit, Probleme zu wälzen. Daher bringt mich nichts aus der Ruhe.» Von dieser Abgeklärtheit profitieren nicht zuletzt auch die Kunden der Revimag.

Weitere Informationen: [www.revimag.ch](http://www.revimag.ch)



**STOCKER** | SONNENSCHUTZ AG



**IGD GRÜTER**  
ARCHITEKTUR · TOTALUNTERNEHMUNG

**IGD Grüter AG**  
Zügholzstrasse 1  
6252 Dagmersellen

Tel. 062 748 20 70  
info@igd.swiss  
www.igd.swiss

Architektur ist unsere Leidenschaft



## CARROSSERIE • AUTOSPRITZWERK



**Erismann Schmid. 4802 Strengelbach**  
**Fon 062 751 78 60. www.autobody.ch**



*Schützenstube*

Ristorante  
Pizzeria

**Massimo Lonano**

Antco Gastro AG  
 Vordere Hauptgasse 34  
 4800 Zofingen  
 Telefon 062 751 93 77  
 Fax 062 752 24 07  
 www.ristorante-schützenstube.ch

DIENSTAG RUHETAG



coiffure-hofmann.ch

info@coiffure-hofmann.ch

062 758 15 20



## «SÄNDER-TRAIL» IN BEROMÜNSTER LU WIRD 2023 ERÖFFNET!

Die Freude und Erleichterung bei der Trägerschaft MTB-Michelsamt.ch war gross: Am Samstag, 29.10.2022 erfolgte der Spatenstich für den ersten offiziellen Mountainbike-Trail auf dem Gemeindegebiet Beromünster und dem erst dritten offiziellen Trail im Kanton Luzern. Die Planungsphase dauerte etwas mehr als zwei Jahre und war sehr arbeits- und zeitintensiv. Endlich konnte Stift gegen Schaufel getauscht und mit dem Bau des «Sänder-Trails» begonnen werden. Die Monate vor Jahresende arbeiteten viele freiwillige Helfer unter der Leitung von Jörg Zeder am Trail. Die Trägerschaft ist sehr erfreut über die vielen freiwilligen und top motivierten Helfer und Helferinnen. Ohne Einsatz von schwerem Gerät wurde mit Schaufel, Pickel, Rächen und Säge Meter für Meter Trail realisiert. Die Arbeiten gingen dank dem grossen Engagement schneller voran als vermutet. Bereits in kurzer Zeit konnte ein grosser Teil des Trails erstellt werden. Rund ca. 3 km Mountainbike-Trail sind aktuell fahrbar. In der Region hat es sich bereits nach den ersten Bau-Wochenenden herumgesprochen, dass der Trailbau voranschreitet. So schauten einige Bikerinnen und Biker vorbei und befuhrten die ersten Trailmeter. Dies natürlich auch zur Freude der Verantwortlichen, denn je mehr Biker den Trail befahren, desto besser wird dieser verdichtet. Die vielen positiven Rückmeldungen und das grosse Interesse bestärken die Trägerschaft in ihrer Arbeit und bestätigen den dringenden Bedarf an Mountainbike-Infrastruktur.

Neben den Bauarbeiten im Wald war und ist die Trägerschaft auch aktiv auf Sponsorensuche damit die langfristigen Kosten gedeckt werden können. Mit der Haslimann Aufzüge AG konnte bereits ein erster Hauptsponsor gefunden werden. Erfreut ist die Trägerschaft auch an den spontanen Spenden von Bikerinnen und Biker via Twint und Gönner-Beiträge von Firmen. Damit die langfristige Finanzierung sichergestellt ist, sucht die Trägerschaft noch weitere Sponsoren und Gönner. Auch spontane TWINT-Spenden von der Bike-Community sind gern gesehen.



Der «Sänder-Trail» - Name angelehnt an den nahegelegenen Landessender in Beromünster – wird im Mai dieses Jahres eröffnet werden. Der Natur- bzw. Wurzeltrail wird eine Gesamtlänge von 5km haben und ist als Cross-Country-Trail kategorisiert welcher auch für nicht geübte Biker/innen fahrbar ist. Bis zur offiziellen Eröffnungsfeier sind aber noch einige schweisstreibende Arbeitstage nötig. Weitere Informationen finden sich auf:



www.mtb-michelsamt.ch.

Happy trails!



**BIKEFACTORY.ch**  
Aarburg AG



Reparaturen aller Marken

- Rennvelos • Bikes
- City-Bikes • E-Bikes

Sägestrasse 28 · 4663 Aarburg  
062 791 13 50  
bikefactory@bluewin.ch

**Bühler** Rothrist  
**MALERGESCHÄFT**

Rémy Bühler Eidg. dipl. Malermeister

- Maler- und Gipserarbeiten
- Schimmelsanierungen
- Tapeten und Wandbeläge
  
- Fassaden-Wärmedämmungen
- Rissanierung und Verputzarbeiten
- Keller- und Garagendeckenisolationen
- Eigenes Fassadengerüste

[www.maler-buehler.ch](http://www.maler-buehler.ch) 062/794 44 64



## GÖNNER FIRMEN

art of hair	David Bösiger	Käsereistrasse 4	4900 Langenthal BE
Arztpraxis Mühlematt AG	Anne Mayer	Mühlemattstrasse 5	4800 Zofingen AG
B.Kaufmann AG	Armin Wermelinger	Unterdorf 4	6246 Altishofen LU
Bäckerei Hodel	Herbert Hodel	Feld 2	6246 Altishofen LU
Bäckerei-Konditorei-Confiserie Wälchli GmbH	Ruth Haab	Bernstrasse 61	4852 Rothrist AG
BIKE DESIGN	Patrick Kaufmann	Bahnhofstrasse 1	6260 Reiden LU
Bikefriede GmbH	Fritz Eichenberger	Oberdorfstrasse 20	6260 Reiden LU
Bistro Villa - EO Center Oftringen	Yvonne & Lorenzo Villa	Zürichstrasse 2	4665 Oftringen AG
Brunner Schuhtechnik AG	Crispin Brunner	Hauptstrasse 36	6260 Reiden LU
Brunner Zimmerei Holzbau GmbH	Michael Meier	Picardiestrasse 25	5040 Schöftland AG
Bucher Communications	Peter Bucher	Oberfeldstrasse 9	6260 Reiden LU
Carrosserie Krebs AG	Simon Krebs	Industriestrasse 13	6260 Reiden LU
Coiffure Morone	Cleonice Morone	Vordere Hauptgasse 20	4800 Zofingen AG
Die Kundenmaler Kaufmann GmbH	Dieter Kaufmann	Fürtistrasse 2	6018 Buttisholz LU
Dolce Vita Ristorante	Gianfranco Fazio	Bärengasse 8	4800 Zofingen AG
Elektro Rügger GmbH	Josef Studer	Im Brühl 8	4805 Brittnau AG
Erwin Erhart AG Landschaftsarchitekt	Erwin Erhart	Friedmattstrasse 8a	6260 Reiden LU
Flora Suisse AG	Guido Schwizer	Gewerbe Brunnmatt 8	6264 Pfaffnau LU



paper.  
people.  
possibilities.

**hunkeler**  
AG

Es sind die  
Mitarbeitenden,  
die unseren  
internationalen  
Erfolg ausmachen.

Gestalte auch du unsere Zukunft  
mit und mach deine Karriere bei  
der Hunkeler AG in Wikon.

[hunkeler.ch](http://hunkeler.ch)



Excellence in Paper Processing



**Radsport Limacher**  
**6244 Nebikon**  
**062/756 31 40**  
**radSPORT-limacher@gmx.ch**



*We pioneer  
 everyday  
 wellbeing  
 to make the  
 ordinary  
 extraordinary.*

MIBELLEGROUP.COM



## GÖNNER FIRMEN

Gasthaus zur Sonne	Susanne & Peter Kuster Dräyer	Dorfstrasse 6	4805 Brittnau AG
Hänggi Dental AG	Michael & Urs Hänggi	Parkweg 2	4665 Oftringen AG
Harrer GmbH VOI Strengelbach	Dietmar Harrer	Langenthalerstrasse 1	4802 Strengelbach AG
Hasan Gartentechnik AG	Marc von Gunten	Rishaldenweg 18	4852 Rothrist AG
Hausärzte Region Reiden		Walke b	6260 Reiden LU
Hotel Egerkingen AG	Georg Hein	Oltnenstrasse 22	4622 Egerkingen SO
Hotel Restaurant Linde Küngoldingen - Oftringen	Marlies & Roland Kuhn	Untere Hauptstrasse 15	4665 Oftringen AG
Hotel Waldhaus am See	Sandro Bernasconi	Via Dimlej 6	7500 St. Moritz GR
Intercycle ag	Walter Schärli	Pfrundmatte 3	6210 Sursee LU
Joe`s Beer	Joe Meier	Innere Altachen 19	4800 Zofingen AG
KEY 69	Peter Siegrist	Vordere Hauptgasse 69	4800 Zofingen AG
Kibag Bauleistungen AG Strassen und Tiefbau	Roland Schenker	Aeschwuhstrasse 40	4665 Oftringen AG
Kinderkleiderbörse Chnopf	Petra, Yvonne, Nadine	Aarburgerstrasse 13	4800 Zofingen AG
Kunz Landtechnik Reiden AG	Bruno Burgherr	Zihlmattweg 2	6262 Langnau b. Reiden LU
Kunz Precision AG	Aaron Kunz	Riedtalstrasse 16a	4800 Zofingen AG
LANDI Luzern-West Genossenschaft	Erika Bucher	Ettiswilerstrasse 30	6130 Willisau LU
Med. Masseurin EFA	Tamara Jost	Sagenmatte 5	6252 Dagmersellen LU
Med. Osteopathie & Massagepraxis	Markus Müller	Im Römerquartier 4c	4800 Zofingen AG

## E-MOUNTAINBIKE REISEN: FAHRSPASS PUR

Sie biken gerne abseits der ausgetretenen Pfade, über blühende Wiesen oder entlang spektakulärer Küstenstrassen?

Ob Genuss-Biker oder technisch versierter Crack – bei uns kommt jeder auf seine Kosten!



Jetzt informieren: [www.twerenbold.ch/emtb](http://www.twerenbold.ch/emtb)  
 oder telefonieren unter 056 484 84 84



# Blaas Wohnbedarf

5745 Safenwil  
Tel. 062 / 797 72 51  
[www.blaas.ch](http://www.blaas.ch)

- Teppiche - Bodenbeläge
- Parkett - Laminat
- Bettenstudio - Bettwaren
- Vorhänge - Accessoires
- Sonnen - Insektenschutz



**TAGEMO**  
IMMOBILIEN



[tagemo.ch](http://tagemo.ch)

ZUG | ZOFINGEN



## GÖNNER FIRMEN

MIGROS Engagement Genossenschaft Migros Aare Kulturprozent	Heidi Möri	Industriestrasse 20	3322 Urtenen-Schönbühl BE
OTTO`s AG	Jeannette Suppiger	Wassermatte 3	6210 Sursee LU
Pfister Haustechnik AG	Roman Pfister	Eismattweg 5	4665 Oftringen AG
Physiotherapie Peter Wagenaar	Peter Wagenaar	Bernstrasse 86	4852 Rothrist AG
Praxis für Kieferorthopädie	Domenic Widmer	Gerbergasse 22	4800 Zofingen AG
Radsport Thalmann AG	Stefan Bättig	Tenniscenter Zellfeld	6214 Schenkon LU
REIDEN TECHNIK AG Werkzeugmaschinen	Ruedi Willimann	Werkstrasse 2	6260 Reiden LU
Restaurant Schlossberg Wikon	Daniela & Beat Künzli	Dorfstrasse 17	4806 Wikon LU
Revimag Treuhand AG	Roger Staub	Baselstrasse 44	6252 Dagmersellen LU
Rudolf Obrecht AG Training Coaching Consulting	Rudolf Obrecht	Dorfstrasse 9	4710 Balsthal SO
S` Coiffeurlädeli	Nadia Buser	Baselstrasse 25	4132 Muttenz BL
Sägerei Morgenthaler GmbH	Roman Morgenthaler	Sagi 8	6263 Richenthal_LU
TopPharm Wiggere Apotheke AG	Mirco Herdling	Sägetstrasse 12	4802 Strengelbach AG
TRAVECO Transporte AG	Beat Felber	Kornfeldstrasse 4	6210 Sursee LU
Vanoli AG Bauunternehmen	Markus Bindschädler	Aarburgerstrasse 25	4800 Zofingen AG
W.Althaus AG	Vanessa Tschudin	Jurastrasse 12	4912 Aarwangen BE
Zürich Versicherung	Daniel Spätig	Untere Brühlstrasse 11	4800 Zofingen AG

CATERING  
GOURMET STAR  
FÜR GUTE GASTGEBER

# Esserei

GOURMET STAR

Auch als  
Eventlokal  
buchbar



# MIGROS Kulturprozent

malerbetrieb

**müller AG**

Oftringen Brittnau

Blumenweg 6

4665 Oftringen

Telefon 062 797 68 61

mueller.scheurer@bluewin.ch

**Qualität ist  
unsere Lieblingsfarbe**



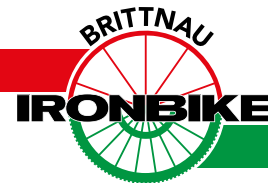
DER NEUE ALFA ROMEO TONALE HYBRID  
LEBE UNVORHERSEHBAR

JOIN THE TRIBE



GARAGE **TORNISELLO** AG

Garage Tornisello AG  
Kornweg 17a, 4665 Oftringen, www.tornisello.ch



## PRIVATE GÖNNER

Heidi & Ruedi Aeschlimann	Hirzenbergstrasse 9	Zofingen AG
Heini Bertschi	Händöpfuhoger 17	Mühlethal AG
Hans Betschart	Riedweg 13	Zofingen AG
Patrick Droz	Fennernstrasse 21	Brittnau AG
Marcel Emmenegger	Strittenmatt 2	Wolhusen LU
Beat Felber	Mülacher 66	Buttisholz LU
Noldi & Priska Gerber	Schulweg 1	Brittnau AG
Thomas Gühr	Höhenstrasse Ost 59b	Olten SO
Annelise & Heinz Lüscher	Fischthürweg 17	Strengelbach AG
Nelly Merk	Guschweg 17	Oetwil am See ZH
Hans Meyer	Bärenhubelstrasse 8	Zofingen AG
Andreas Richner	Fuchshübel 7	Erlinsbach AG
Fritz Schärer	Haldenstrasse 19	Wikon LU
Chiara Scirocco	Mühlegasse 4	Zofingen AG
Jürg Stenz	Storchengasse 6	Zofingen AG
Fabian Tellenbach	Obere Brünishalde 48a	Büttikon AG
Franz Zeder	Am Kreuzberg 20	Dagmersellen LU
Bruno Zihlmann	Schlüsselrain 37	Hildisrieden LU
Cornelia Zimmerli	Hardstrasse 5	Zofingen AG
Stefan Zumstein	Hauptstrasse 52	Alchenflüh BE

FAHRRÄDER | BEKLEIDUNG | ZUBEHÖR | WERKSTATT



OFFICE@ **WEISHAUP-T-CYCLES.CH**  
BRITTNAUERSTRASSE 16 | ZOFINGEN | 062 752 54 54